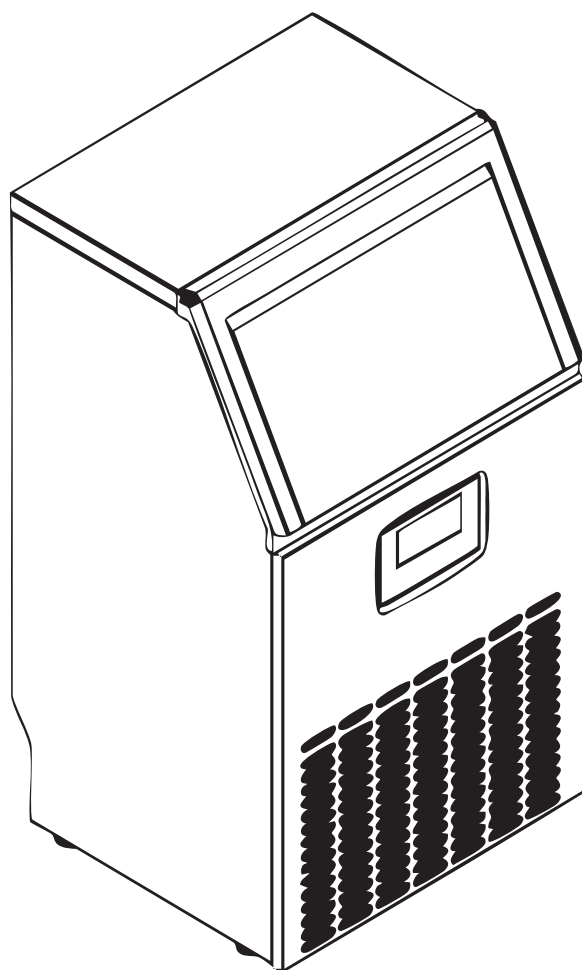


**CUK**  
by GADNIC

MAQUINA  
FABRICADORA DE HIELO

---



**MANUAL DE USUARIO**

**MHILO04**



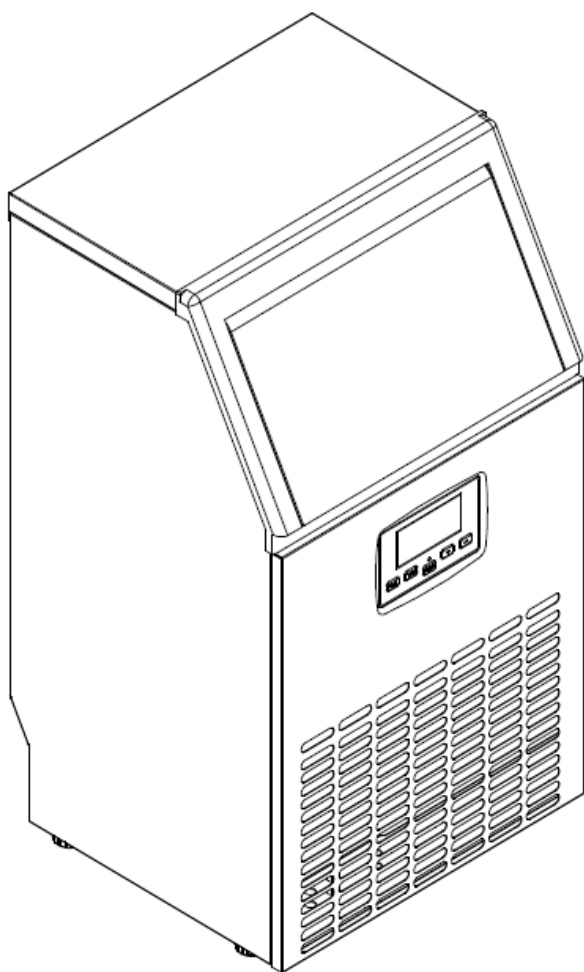
# Índice

Español .....	5
---------------	---



# Manual de usuario

## Máquina de hielo automática



## **Seguridad importante**

**Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas o propiedades. Lea todas las instrucciones antes de usar cualquier electrodoméstico.**

Utilice este electrodoméstico únicamente para el propósito previsto, como se describe en este manual del propietario.

Esta máquina de hielo debe instalarse correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de utilizarla.

Esta unidad debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible. No pase el cable sobre alfombras u otros aislantes térmicos. No cubra el cable. Mantenga el cable alejado de áreas de tránsito y no lo sumerja en agua.

No se debe enchufar ningún otro aparato en el mismo tomacorriente y asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en el receptáculo.

No recomendamos el uso de un cable de extensión ya que puede sobrecalentarse y provocar riesgo de incendio. Si debe utilizar un cable de extensión, utilice un tamaño mínimo de 14 AWG y una potencia nominal no inferior a 1875 vatios.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos. Desconecte el enchufe de red de la toma de corriente cuando no esté en uso por un período prolongado, cuando la conexión de suministro se realice a través del enchufe de red.

Retire el enchufe o desconéctelo de la red eléctrica antes de limpiar o reparar el aparato. NOTA: Si por cualquier motivo este producto requiere servicio, recomendamos encarecidamente que un técnico certificado realice el servicio.

Nunca desenchufe su unidad tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y extráigalo del tomacorriente.

No utilice su unidad al aire libre. Mantenga la unidad alejada de la luz solar directa y asegúrese de que haya al menos 6 pulgadas de espacio entre la parte posterior de la unidad y la pared y mantenga el frente libre. Mantenga la abertura de ventilación en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.

No vuelque la unidad, ya que provocará ruidos anormales y hará que el tamaño del cubito de hielo sea anormal. Y en serio, puede provocar fugas de agua de la unidad.

Si trae la unidad desde el exterior en la temporada de invierno, espere unas horas para que alcance la temperatura ambiente antes de enchufarla.

No utilice ningún otro líquido para hacer el cubito de hielo que no sea agua.

No limpie su máquina de hielo con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión.

**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito frigorífico.

**ADVERTENCIA:** Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

**ADVERTENCIA:** Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

**ADVERTENCIA:** Este aparato debe estar conectado a tierra. Y utilice la fuente de alimentación con conexión a tierra de 220-240 V/50 Hz.

**ADVERTENCIA:** No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

**ADVERTENCIA:** Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial;

ambientes tipo alojamiento y desayuno; catering y aplicaciones similares no minoristas.

**PELIGRO -** Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar la máquina de hielo. No perfore los tubos de refrigerante.

**PELIGRO -**Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Debe ser reparado únicamente por personal de servicio capacitado. No perfore los tubos de refrigerante.

**PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Consulte el manual de reparación/guía del propietario antes de intentar instalar o reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.

**PRECAUCIÓN:** Riesgo de incendio o explosión. Disponer de la propiedad de acuerdo con las regulaciones federales o locales. Refrigerante inflamable utilizado.

- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de la tubería de refrigerante; siga atentamente las instrucciones de manejo. Se utiliza refrigerante inflamable.

La fábrica de hielo debe instalarse de acuerdo con la norma de seguridad para sistemas de refrigeración, ASHRAE15. La máquina de hielo no se instalará en pasillos o pasillos de edificios públicos.

Si la unidad tiene problemas es necesario realizar mantenimiento, el reemplazo con componentes similares y el servicio deben ser realizados por personal de servicio autorizado de fábrica, para minimizar el riesgo de posible ignición debido a piezas incorrectas o servicio inadecuado.

#### IMPORTANTE:

Los cables de este cable de alimentación están coloreados de acuerdo con el siguiente código:


Verde con o sin franja amarilla: Tierra

Azul: Neutro

Marrón: en vivo

Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe colocarse en una superficie nivelada o plana.

Dado que el color de los cables del cable de alimentación del aparato puede no coincidir con las marcas de color que identifican el terminal del enchufe, proceda de la siguiente manera:

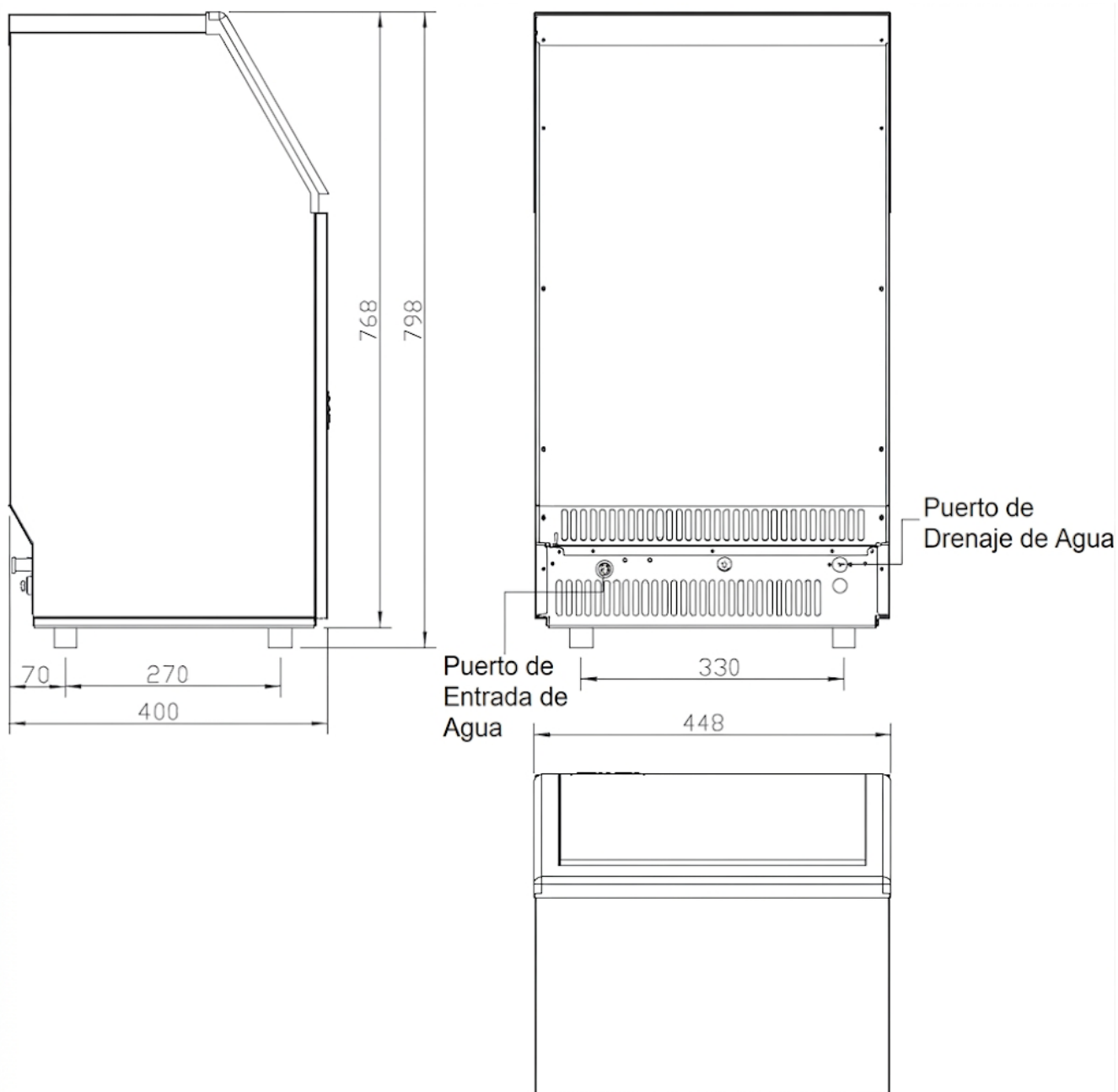
El cable verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra E, G o con el símbolo  correspondiente, o bien de color verde o verde y amarillo.

El cable azul debe conectarse al terminal marcado con la letra N.

El cable marrón debe conectarse al terminal marcado con la letra L.

# Especificaciones

## 1. Dimensiones y conexiones



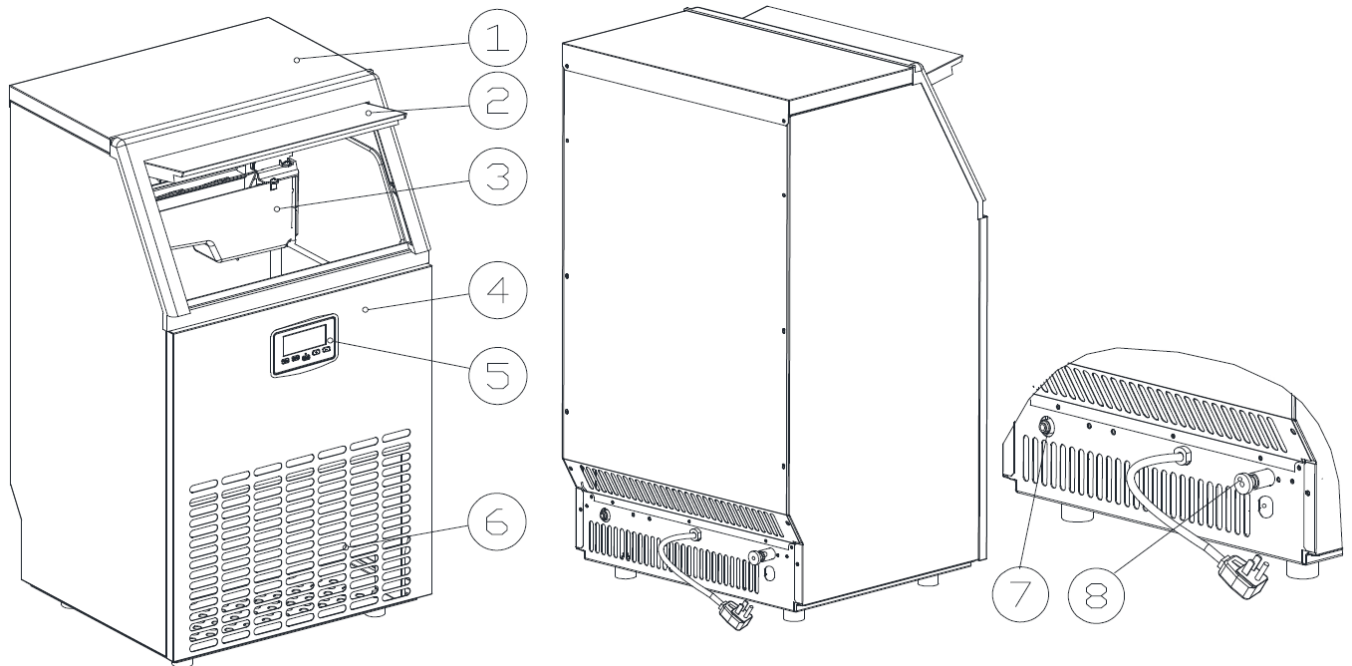
## 2. Clasificación

Voltaje de alimentación	1 Fase, 220-240V / 50Hz
Clase climática	SN/N/ST/T
Clase de protección eléctrica	I
Corriente de fabricación de hielo	1.7 Amp
Capacidad de fabricación de hielo	1.9 Amp
Carga de refrigerante	65 kg / 24 Hour *
Agente espumante (Vesicante)	C <sub>5</sub> H <sub>10</sub>
Peso neto (kg)	26kg
Dimensiones de la unidad	448 x 400 x 798 mm
Conexión	Cable de alimentación: 0.75 mm <sup>2</sup> Suministro de agua: 6.35 mmØ Drenaje: Ø 16 Fuelle Sylphon (trasero)
Consumo de agua	50 L
Capacidad máx. de almacenamiento	15 kg
Accesorios	Pala, kits de instalación
Condiciones de funcionamiento	Temp. ambiente: 10-38°C Temp. Suministro de agua: 5-35°C Presión Suministro de agua: 0.04-0.6 MPa

\*Nota: Probado a 21°C de temperatura ambiente y 10°C de temperatura del agua.

# Información general

## 1) Construcción de la unidad principal



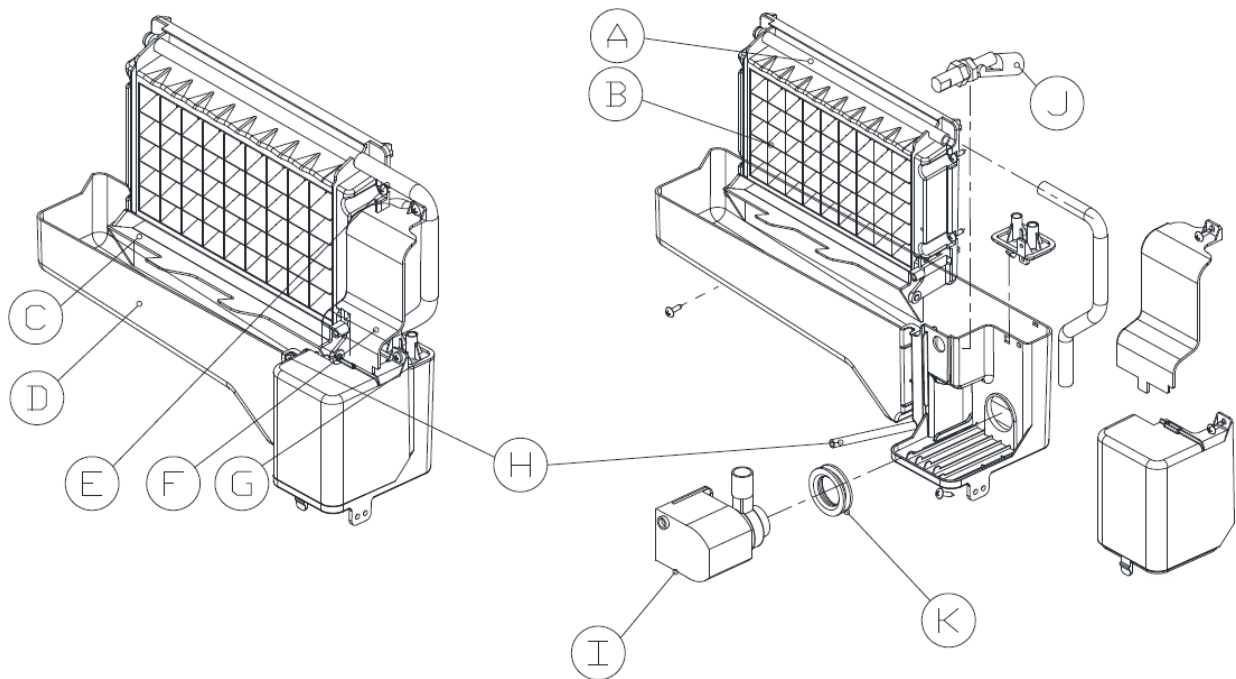
1. Tapa superior
2. Puerta para extraer el hielo
3. Sistema de fabricación de hielo y depósito de agua: Incluye evaporador, depósito de agua, bomba de agua y algunos sensores.
4. Panel frontal
5. Panel de control
6. Salida de aire: Debe permitir una circulación de aire fluida; el aire caliente saldrá durante el funcionamiento.
7. Puerto de entrada de agua: Se utiliza para conectar la tubería de suministro de agua.
8. Puerto de drenaje de agua: Normalmente está tapado. Para drenar el agua, retire la tapa y conecte la tubería de drenaje.

Accesorio: Tubo de desagüe de 2 metros de largo.

Conector rápido para grifo.

Tubo de suministro de agua de 6,35 mm de diámetro y color blanco (3 metros de largo).

## 2) Fabricación de hielo y sus partes del depósito de agua



A. Tubería de distribución de agua: Tiene 9 pequeños orificios por donde sale el agua durante la fabricación de hielo. Si algún orificio se obstruye, se puede retirar para limpiarlo.

B. Bandeja para cubitos de hielo

C. Placa de detección de llenado de hielo: Se utiliza para detener la máquina cuando el depósito de hielo está lleno y para determinar si el deshielo ha finalizado.

D. Depósito de agua

E. Manguera de suministro de agua

F. Deflector lateral derecho de la bandeja de hielo

G. Placa de montaje del interruptor de nivel de líquido

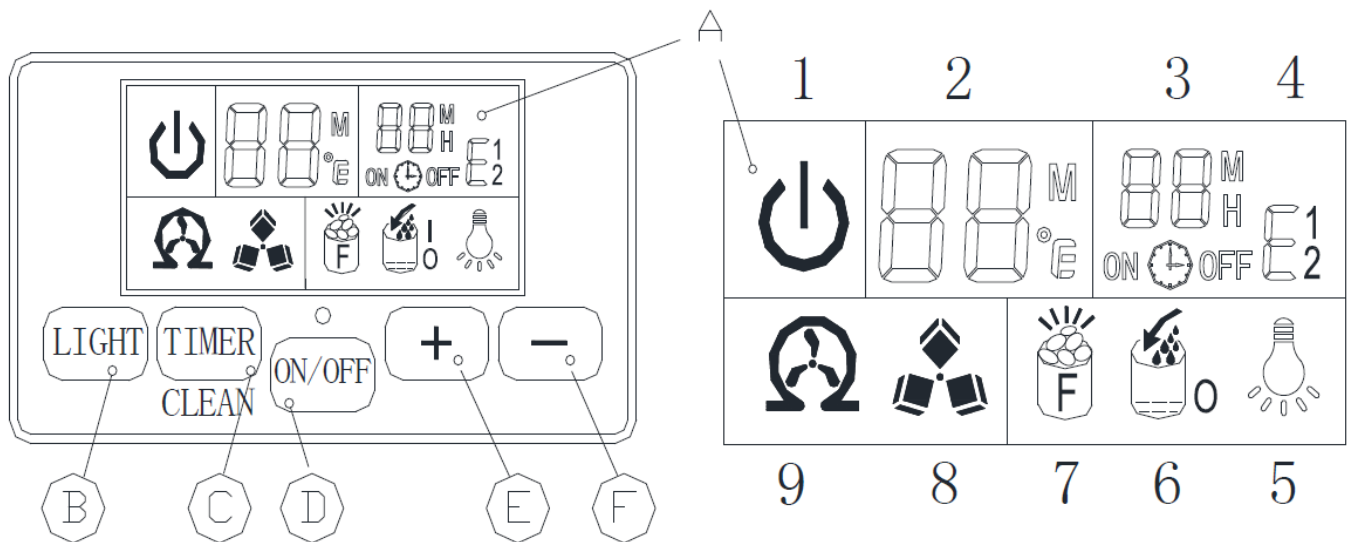
H. Manguera de drenaje del depósito de agua: Durante la fabricación de hielo, la manguera se sujeta a la ranura del depósito; al vaciar el depósito, la manguera se puede extraer y extender.

I. Bomba de circulación de agua

J. Interruptor de nivel de líquido

K. Anillo de silicona sellado

### 3) Panel de operación



#### A. Pantalla LCD

1. Símbolo de estado de encendido/apagado: Cuando la unidad está apagada (modo de espera), este símbolo parpadea; cuando está en funcionamiento, permanece encendido.
2. Visualización de la temperatura ambiente y del tiempo de cuenta regresiva para la fabricación de hielo
3. Visualización de la configuración de fabricación de hielo y del temporizador
4. Código de error: E1 indica que el sensor de temperatura ambiente está defectuoso; E2 indica que el proceso de fabricación de hielo es anormal.
5. Símbolo de luz: Cuando se muestra este símbolo, la luz LED dentro del gabinete se enciende.
6. Símbolo de flujo/ausencia de agua: Si la flecha de este símbolo parpadea, significa que el agua está fluyendo desde la red de suministro; si el símbolo permanece encendido, significa que no hay agua de la red de suministro.

7. Indicador de cubitos de hielo llenos: Cuando el compartimento de almacenamiento de hielo está lleno, se muestra este símbolo y la unidad detiene el proceso de fabricación de hielo. 8. Indicador de fabricación y cosecha de hielo: Cuando el símbolo del cubo de hielo gira continuamente, significa que la unidad está fabricando hielo.

Si el símbolo parpadea, significa que la unidad está cosechando hielo.

9. Indicador de autolimpieza.

B. Botón “Luz LED”: Para encender o apagar la luz LED interna.

Nota: Mantenga pulsado este botón durante más de 5 segundos para cambiar la unidad de temperatura ambiente entre grados Fahrenheit y Celsius.

C. Botón “Temporizador/Limpieza”: Pulse este botón rápidamente una vez para acceder al programa de temporizador;

manténgalo pulsado durante más de 5 segundos para que la unidad entre en el programa de autolimpieza.

D. Botón “ENCENDIDO/APAGADO”:

Con la unidad apagada, pulse este botón para encenderla; durante el programa de autolimpieza o en el estado normal de fabricación de hielo, pulse este botón para apagar la unidad inmediatamente.

Además, si la unidad está configurada con el temporizador, pulse este botón para cancelar la configuración del temporizador.

Cuando la unidad esté fabricando cubitos de hielo, mantenga pulsado este botón durante más de 5 segundos; la unidad cambiará automáticamente al proceso de fabricación de hielo.

E/F. Botones “+” y “-”:



<b>No.</b>	<b>Nombre de la Pieza</b>	<b>Material</b>	<b>Cant.</b>
1	Panel frontal	Acero inoxidable	1
2	Papel del panel de operación	PET	1
3	Placa inferior	Placa de acero galvanizado	1
4	Condensador	Tubo de cobre y aleta de aluminio	1
5	Caja de PCB del panel de operación	ABS	1
6	PCB del panel de operación	Piezas eléctricas y electrónicas	1
7	Compresor	AC220-240V, 50Hz	1
8	Pie ajustable	ABS y pernos	4
9	Filtro secador	Cobre	1
10	Capilar	Cobre	1
11	Ventilador DC	DC12V, Piezas eléctricas	3
12	Válvula de entrada de agua	DC12V, Piezas eléctricas	1
13	Tubo de drenaje de agua del tanque de agua	Tubo de silicona	1
14	Válvula electromagnética de recolección de hielo	AC220V/50Hz, Piezas eléctricas	1
15	Tanque de agua	ABS	1
16	Anillo de silicona sellado	silicona	1
17	Tapa del tanque de agua	ABS	1
18	Placa lateral derecha	Acero inoxidable 430, (Opción)	1
19	Bomba de circulación de agua	AC220-240V, 50Hz, Piezas eléctricas	1
20	Interruptor detector de nivel de agua	DC5V, Piezas eléctricas	1
21	soporte de tubería	ABS	1
22	Placa detectora de hielo lleno	ABS	1
23	Interruptor de control magnético	DC5V, Piezas eléctricas	1
24	Tablero de cubierta en el lado derecho del evaporador	ABS	1
25	Evaporador y su marco	Niquelado de cobre, y marco ABS	1
26	Tubo de suministro de agua	Tubo de silicona	1
27	Tubo de división de agua, con nueve agujeros	ABS	1
28	Tapa del tubo de división de agua	Silicona	1
29	Caja de PCB eléctrica	ABS, ignífugo	1
30	PCB de control principal	PCB, Piezas eléctricas	1
31	Cubierta del PCB de control principal	ABS, ignífugo	1
32	Placa trasera	Acero galvanizado	1
33	Esponja de aislamiento de la tapa superior	PE	1
34	Tapa superior	Acero inoxidable	1
35	Pala de hielo	ABS	1
36	Placa lateral izquierda	Acero inoxidable 430, (Opción)	1
37	Gabinete interior de espuma y depósito de almacenamiento de hielo	HIPS y espuma de ciclopentano	1
38	Guía izquierda	ABS	1
39	Guía derecha	ABS	1
40	Placa de refuerzo trasera	Acero galvanizado	1

40	Tubo de salida de agua del gabinete interior	Tubo de silicona	1
41	Tapón de drenaje de agua	Caucho	1
42	Puerto de drenaje de agua	ABS	1
43	Puerta para tomar hielo	ABS	1
44	Cable de alimentación	Piezas eléctricas	1
45	Sujetador del cable de alimentación	PP, ignífugo	1
46	Esponja de aislamiento de la cubierta superior	PE	1
47	Gabinete interior de espumado y compartimento de almacenamiento de hielo	Espumado de HIPS y Ciclopentano	1

## **Procedimientos operativos y mantenimiento**

### **Desembalaje de la máquina de hielo**

1. Retire el embalaje exterior e interior. Compruebe que todos los accesorios, incluyendo el manual de instrucciones, la pala para hielo, el tubo blanco de entrada de agua, el conector rápido de agua de 4 a 2 vías y el tubo de drenaje, etc., estén dentro. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
2. Retire las cintas adhesivas que fijan la puerta y el interior del gabinete, la pala para hielo, etc. Limpie el interior del gabinete y la pala para hielo con un paño húmedo.
3. Coloque la máquina de hielo sobre un suelo nivelado y plano, sin luz solar directa ni otras fuentes de calor (por ejemplo, estufa, horno, radiador). Asegúrese de que haya al menos 20 cm de espacio entre la salida de aire y los obstáculos, y al menos 5 cm entre el lateral izquierdo/derecho y la pared.
4. Deje que el refrigerante se asiente durante 4 horas antes de enchufar la máquina de hielo si la unidad pudo haberse caído durante el envío o transporte.
5. El aparato debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible.

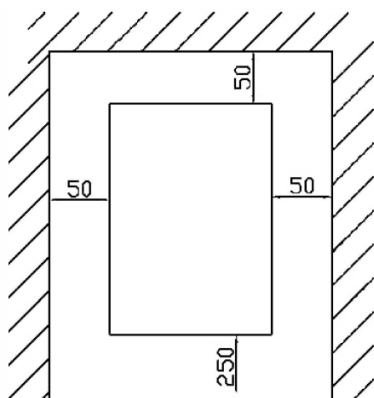
**ADVERTENCIA:** Conéctese únicamente al suministro de agua potable. Utilice solo agua potable.

## Requisitos de ubicación para la instalación

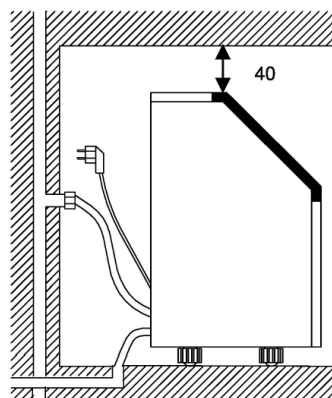
- a) Esta unidad no está diseñada para uso en exteriores. Mantenga la temperatura ambiente y la temperatura del agua de entrada adecuadas según la tabla de especificaciones anterior. De lo contrario, afectará el rendimiento de la máquina de hielo.
- b) Esta unidad no debe ubicarse cerca de ninguna fuente de calor.
- c) La unidad debe ubicarse sobre una base firme y nivelada a la altura normal de una encimera.
- d) Debe haber un espacio libre de al menos 5 cm en la conexión trasera y 25 cm en la parte delantera para abrir la puerta y mantener una buena circulación de aire.
- e) No coloque nada encima de la máquina de hielo.

## Espacio libre de instalación

Vista superior (1:10) (mm)



Vista lateral (mm)



Para garantizar una ventilación adecuada de su máquina de hielo, la parte frontal debe estar completamente despejada (al menos 20 cm de espacio libre). Deje al menos 50 mm de espacio libre en la parte trasera y 50 mm en la parte superior y los laterales para una correcta circulación del aire. La instalación debe permitir que la máquina de hielo se pueda desplazar hacia adelante para su mantenimiento, si fuera necesario.

Al instalar la máquina de hielo debajo de una encimera, siga las dimensiones de espaciado recomendadas que se muestran arriba. Coloque las tomas de corriente, las tomas de agua y los desagües en las ubicaciones recomendadas, como se muestra.

Elija un área bien ventilada con temperaturas superiores a 10 °C e inferiores a 32 °C. Esta unidad DEBE instalarse en un área protegida de la intemperie, como viento, lluvia, salpicaduras o goteos de agua.

La máquina de hielo requiere un suministro continuo de agua con una presión de 1 a 8 bares, según se indica en la tabla de especificaciones anterior. La temperatura del agua que alimenta la máquina de hielo debe estar entre 5 °C y 25 °C para un funcionamiento correcto.

## **Requisitos y conexiones eléctricas**

**ADVERTENCIA: ESTA UNIDAD DEBE ESTAR CONECTADA A TIERRA.**

**Peligro de descarga eléctrica**

**Conecte el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.**

**Nunca retire la clavija de tierra.**

**Utilice una fuente de alimentación o toma de corriente independiente.**

**Nunca utilice un adaptador.**

**Nunca utilice un cable de extensión.**

**El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, lesiones o descargas eléctricas.**

Antes de trasladar su máquina de hielo a su ubicación final, es importante asegurarse de que la conexión eléctrica sea la adecuada.

Se recomienda instalar un circuito independiente, exclusivamente para la máquina de hielo. Utilice tomacorrientes que no se puedan apagar con interruptor o cadena.

Si es necesario reemplazar el cable de alimentación o el enchufe, debe hacerlo un técnico de servicio calificado. Este aparato requiere una tomacorriente estándar de 220-240 voltios y 50 Hz con una buena conexión a tierra.

### **Método de puesta a tierra recomendado**

Para su seguridad personal, este aparato debe estar correctamente conectado a tierra. Este aparato está equipado con un cable de alimentación con enchufe con conexión a tierra. Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, el cable debe enchufarse a un tomacorriente de pared con conexión a tierra, conforme al Código Eléctrico Nacional y las normativas locales. Si no dispone de un tomacorriente de pared compatible, es responsabilidad del cliente contratar a un electricista calificado para la instalación de uno con conexión a tierra adecuada.

### **Limpieza de máquina de hielo antes del primer uso**

Antes de usar la máquina de hielo, se recomienda encarecidamente limpiarla a fondo.

1. Abra la puerta de entrada de hielo.
2. Limpie con detergente diluido, agua tibia y un paño suave.
3. Limpie repetidamente las partes internas que entran en contacto con el agua. Use agua o un paño húmedo para frotar las partes correspondientes y luego séquelas con un paño seco.

4. Tire del tubo de drenaje del depósito de agua (indicado con la letra “H” en la ilustración) para vaciar el agua limpia. A continuación, limpie el interior del compartimento de almacenamiento de hielo hasta que todas las partes internas estén limpias. Finalmente, vacíe el agua limpia por el orificio de drenaje ubicado en la parte posterior de la unidad (indicado con el número “8” en la ilustración). Vuelva a colocar el tubo de drenaje del depósito y la tapa del orificio de drenaje; de lo contrario, la unidad no producirá hielo correctamente.

Se recomienda desechar los cubitos de hielo del primer ciclo de producción después de la limpieza.

5. Limpie el exterior de la máquina de hielo regularmente con una solución de detergente suave y agua tibia.

6. Seque el interior y el exterior con un paño suave y limpio.

## **1. Conexión de agua para la máquina de hielo**

Importante: Asegúrese de usar las mangueras nuevas suministradas con el aparato para conectarlo a la red de agua y no reutilice las mangueras viejas.

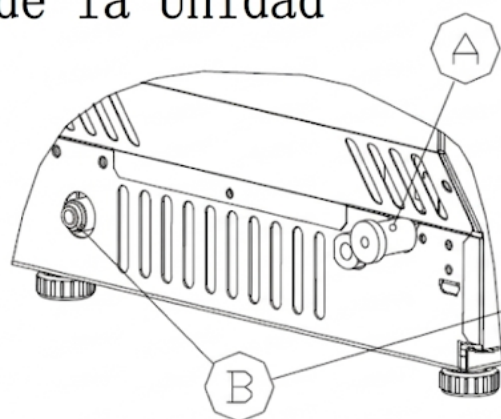
1. Conecte la manguera de suministro de agua a la unidad. Importante: Asegúrese de usar las mangueras nuevas suministradas con el aparato para conectarlo a la red de agua y no reutilice las mangueras viejas.

Opción n.º 1: Conecte la manguera de suministro de agua a la unidad.

Paso 1: Retire la cinta adhesiva del puerto de entrada de agua (indicado con la letra “B” en la siguiente ilustración), ubicado en la parte posterior de la unidad. Luego, con el dedo de la otra mano, presione el círculo hacia afuera.

Paso 2: Inserte un extremo de la manguera blanca en el puerto de entrada de agua, empújela completamente hacia adentro y vuelva a colocar la abrazadera. De esta manera, la conexión de la manguera de agua estará completa.

### Vista Trasera de de la Unidad



PASO 1: Primero retire la cinta

PASO 2: Inserte la manguera de agua

Luego vuelva a instalar la abrazadera

Puerto de entrada de agua en la parte trasera de la unidad

Primero retire la abrazadera

Manguera de agua blanca (accesorio)

Primero inserte la manguera de agua hacia adentro completamente

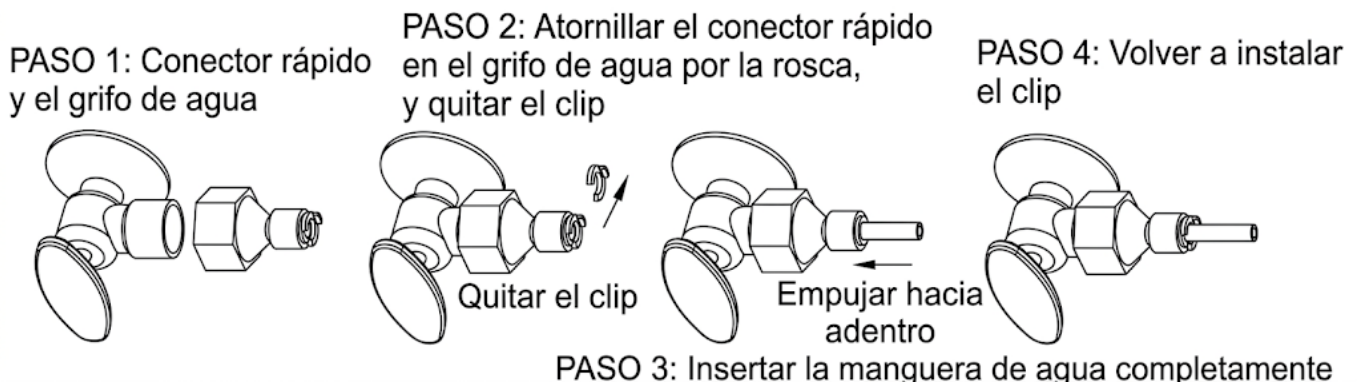
## 2. Conexión del tubo de desagüe.

Extraiga el tapón de drenaje de agua de color negro (indicado con la letra A en la ilustración anterior), luego conecte el tubo de drenaje blanco incluido en el accesorio y, a su vez, conecte el otro extremo de este drenaje a la tubería principal de drenaje de agua.

## 3. Conecte la manguera de agua al grifo de la red principal de suministro de agua.

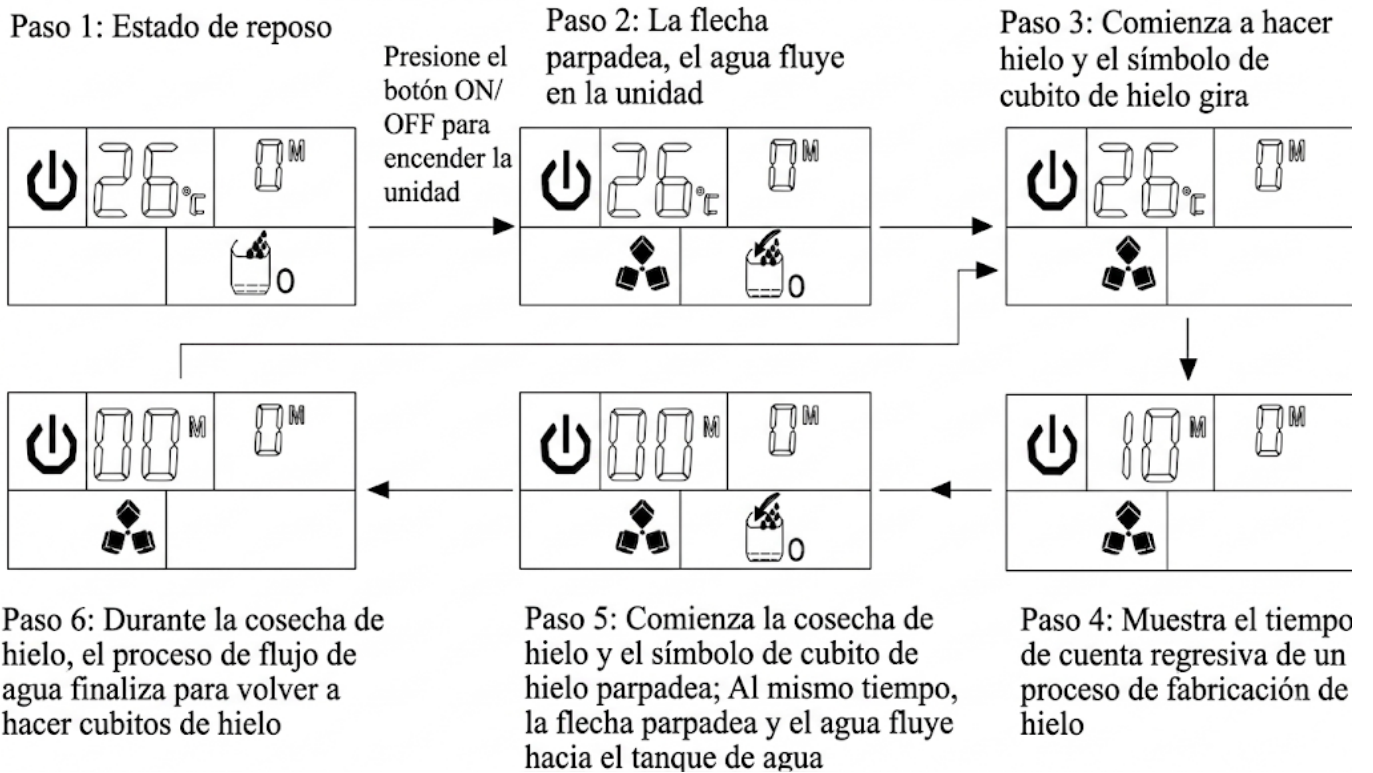
Primero, instale el conector rápido de agua suministrado en el grifo mediante la rosca. Segundo, retire la abrazadera del conector rápido, inserte el otro extremo de la manguera de agua completamente en el puerto del conector rápido y vuelva a colocar la abrazadera. Con esto, el paso estará completo.




Nota: El grifo de agua debe ser suministrado por el cliente.



Importante: La presión del agua del sistema principal de suministro de agua debe ser de 0,04 a 0,6 MPa.

## Funcionamiento del proceso de fabricación de hielo



 Símbolo de suministro automático de agua: Si  la flecha del símbolo parpadea, significa que el agua está entrando en el depósito.  Si el símbolo permanece encendido, significa que no hay suministro de agua en este momento.



El símbolo del cubito de hielo, al girar, indica que la unidad está fabricando cubitos de hielo; si parpadea, significa que la unidad está en proceso de cosecha de hielo.

F Fahrenheit (temperatura ambiente) H unidad de hora (ajuste del temporizador) M unidad de minuto (ajuste de fabricación de hielo y tiempo de cuenta regresiva)

Tras conectar la manguera principal de suministro de agua a la unidad, enchufe la alimentación principal.

A continuación, pulse el botón de encendido/apagado del panel de control para iniciar el ciclo de fabricación de hielo.

El símbolo de encendido/apagado de la unidad permanecerá encendido, el número de la izquierda en la pantalla LCD mostrará la temperatura ambiente actual y el número de la derecha mostrará la configuración actual de fabricación de hielo.

El símbolo del cubito de hielo girará. Cuando el número de la izquierda parpadee, indicará el tiempo restante para completar un ciclo de fabricación de hielo.

Cada ciclo de fabricación de hielo durará entre 11 y 20 minutos, dependiendo de la temperatura ambiente y la temperatura del agua.

La primera vez, según la temperatura inicial del agua, el ciclo de fabricación de hielo durará un poco más.

Una vez finalizado el proceso de fabricación de hielo, se iniciará el proceso de recolección de hielo.

Durante la recolección de hielo, el símbolo del cubito de hielo pasará de girar a parpadear. Al mismo tiempo, la flecha del símbolo de llenado manual de agua comenzará a parpadear. El agua volverá a fluir hacia el depósito hasta que la boya del indicador de nivel de agua alcance su posición máxima.

En ese momento, el flujo de agua se detendrá y el símbolo de llenado manual de agua desaparecerá.

Cuando finalice la producción de hielo, la placa detectora de hielo lleno girará hacia abajo una vez, luego volverá a su posición original y comenzará el siguiente proceso de fabricación de hielo.

Si, tras girar la placa detectora de hielo lleno, esta queda presionada por un cubo de hielo y no puede volver a su posición original, significa que el depósito de hielo está lleno y la máquina dejará de fabricar hielo automáticamente.

4. Cuando el símbolo “ICE-FULL” esté encendido, la unidad se detendrá. Si se retira el cubo de hielo, la unidad volverá a fabricar hielo, pero solo se reiniciará después de 3 minutos de funcionamiento del compresor.

5. Durante el proceso de fabricación de hielo, pulse el botón “+” o “-” para ajustar la duración del proceso. Luego, cambie el grosor del cubito de hielo. Pulse el botón “+” o “-”; el dígito de la derecha parpadeará. La configuración predeterminada es cero. Cada vez que pulse el botón “+” o “-”, se añadirá o disminuirá 1 minuto al tiempo de fabricación de hielo.


Tras 5 segundos de ajuste, el sistema guardará la nueva configuración.

6. La mala calidad del agua afectará a la calidad del cubito de hielo y reducirá su transparencia.

## **Programa de autolimpieza automático**

Inicie el programa de autolimpieza: Después de conectar todas las tuberías de agua, enchufe la alimentación principal.

Luego, presione el botón “TIMER/CLEAN” en el panel de control durante más de 5 segundos para acceder al programa de autolimpieza.

El símbolo “” permanecerá encendido durante este tiempo; el dígito de la izquierda indicará el tiempo restante. La duración total de un programa de autolimpieza es de 20 minutos.


Cancelar el programa de autolimpieza: Un programa de autolimpieza tarda aproximadamente 20 minutos en completarse. Una vez finalizado el programa, el sistema entrará automáticamente en modo de espera.



También puede presionar el botón “ON/OFF” en el panel de control para cancelar el programa de autolimpieza de forma forzada.

## **Operación de configuración del temporizador**


Rango de retardo: 1-24 horas, Tiempo predeterminado: 1 hora.



Cómo configurar el temporizador de encendido: Con el dispositivo en modo de espera, pulse el botón “TIMER/CLEAN” para configurar el temporizador de encendido. El

símbolo “ON ” se iluminará y el número “1” parpadeará sobre el símbolo para mostrar el tiempo de retardo configurado. Mientras el número parpadea, pulse los botones “+” o “-” para cambiar el tiempo de retardo. Cada vez que pulse el botón “+” o “-”, el tiempo aumentará o disminuirá en 1 hora. Cinco segundos después de configurar el temporizador, se guardará la configuración deseada.



Cómo cancelar el temporizador: Pulse el botón “TIMER/TIMER”. El número que aparece sobre el símbolo  parpadeará para mostrar el tiempo de retardo actual del temporizador. Vuelva a pulsar este botón para cancelar la configuración del temporizador; el símbolo “ON ” y el número desaparecerán.

Otra forma sencilla de cancelar el temporizador es pulsar el botón “ON/OFF”. Esto cancelará la configuración del temporizador de forma forzada.

Cómo configurar el temporizador de apagado: Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón “TIMER/CLEAN” para configurar el temporizador de apagado. El símbolo “ON ” se iluminará y el número “1” que aparece encima parpadeará para mostrar el tiempo de retardo configurado. Mientras el número parpadea, pulse los botones “+” o “-” para modificar el tiempo de retardo. Cada vez que pulse el botón “+” o “-”, el temporizador aumentará o disminuirá 1 hora. Cinco segundos después de configurarlo, se guardará el ajuste deseado.

Cómo cancelar el temporizador de apagado: Pulse el botón “TIMER/TIMER”. El número que aparece encima del símbolo “ON ” parpadeará para mostrar el tiempo de retardo actual del temporizador de apagado. Pulse este botón de nuevo para cancelar la configuración del temporizador; el símbolo “ON ” y el número desaparecerán. Otra forma sencilla de cancelar el temporizador de apagado es pulsar el botón “ON/OFF”. Esto cancelará la configuración del temporizador de encendido y apagará el aparato.

## **Funcionamiento de la luz LED interna**

Cuando la unidad esté enchufada, presione el botón “Light” en el panel de control una vez para encender la luz LED dentro del depósito de hielo y el símbolo “” en la pantalla LCD también se encenderá. Presione este botón una vez más y la luz LED y el símbolo “” se apagarán simultáneamente.

NOTA: Si mantiene presionado el botón “LIGHT” durante más de 5 segundos, la temperatura ambiente se puede cambiar entre grados Celsius y Fahrenheit (entre °C y °F).

## **Funcionamiento de la luz LED interna**

Cuando la unidad se avería, el código de error se mostrará en la parte izquierda de la pantalla LCD.

E1 indica que el sensor de temperatura ambiente no funciona correctamente.

E2 indica que el programa de fabricación de hielo presenta anomalías, como cubitos de hielo demasiado grandes, que no caen cubitos o que no se fabrican, etc.

NOTA: Durante el proceso de fabricación de hielo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante más de 5 segundos.

La unidad pasará al proceso de recolección de hielo. Una vez finalizado este proceso, la unidad volverá al proceso de fabricación de hielo.

## **Drenaje de agua**

Asegúrese primero de que el tubo de drenaje de agua esté correctamente conectado en la parte posterior de la unidad.

A. Puede drenar el agua del depósito de hielo a través del tubo de drenaje gris

conectado al puerto de drenaje trasero. Asegúrese de no colocar el tubo de drenaje gris demasiado alto.

B. Para vaciar el agua del depósito, puede extraer el tubo de silicona del lado derecho del depósito, indicado con una “H” en la ilustración anterior, hasta que el tubo de silicona se extienda por completo. El agua fluirá hacia el depósito de hielo. Luego, puede drenar el agua a través del puerto de drenaje en la parte posterior de la unidad.

Recordatorio: Limpie el depósito de agua con frecuencia; esto mejorará la calidad de los cubitos de hielo y prolongará la vida útil de la unidad y su bomba de circulación de agua.

C. Para llenar el depósito de agua, extraiga el tubo de silicona del lado derecho del depósito, indicado con la letra “H” en la ilustración anterior. A continuación, conecte la unidad y déjela funcionar en el programa de fabricación de hielo o en el programa de autolimpieza. El agua fluirá hacia el depósito y, posteriormente, a través del tubo de silicona, hacia el depósito de hielo. Finalmente, puede vaciarla de la unidad a través del puerto de drenaje situado en la parte posterior.

## **Sonidos normales**

Su nueva máquina de hielo puede emitir sonidos que no le resulten familiares. La mayoría de estos nuevos sonidos son normales. Las superficies duras, como el suelo, las paredes y los armarios, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que realmente son. A continuación, se describen los tipos de sonidos que podrían ser nuevos para usted y sus posibles causas.

- Oirá un silbido cuando la válvula de control se abra para permitir el paso del agua al depósito en cada ciclo de fabricación de hielo.
- Pueden producirse ruidos de traqueteo debido al flujo del refrigerante o de la tubería de agua. Los objetos almacenados encima de la máquina de hielo también pueden generar ruidos.
- El compresor de alta eficiencia puede emitir un sonido pulsante o agudo.
- El agua que fluye del depósito al evaporador puede producir un sonido de salpicadura.

- El agua que fluye del evaporador al depósito puede producir un sonido de salpicadura.
- Al finalizar cada ciclo, es posible que escuche un gorgoteo debido al flujo del refrigerante en su máquina de hielo.

- Es posible que escuche el aire siendo impulsado sobre el condensador por el ventilador del condensador. Durante el ciclo de cosecha, es posible que escuche el sonido de los cubitos de hielo cayendo en el depósito.

Al encender la máquina de hielo por primera vez, es posible que escuche el agua corriendo continuamente. La máquina de hielo está programada para realizar un ciclo de enjuague antes de comenzar a producir hielo.

## **Preparación de la máquina de hielo para un almacenamiento prolongado**

Si la máquina de hielo no se va a usar durante un tiempo prolongado o se va a trasladar, será necesario vaciar completamente el agua del sistema.

1. Asegúrese de que todos los cubitos de hielo hayan salido del evaporador de la máquina.

2. Apague la unidad y desconecte el cable de alimentación.

3. Vacíe completamente el agua de la unidad siguiendo las instrucciones de la sección “Drenaje de agua”. Una vez vaciada toda el agua, vuelva a conectar el tubo de drenaje del depósito.

4. Desconecte el tubo de drenaje de la tubería de desagüe principal o del desagüe del piso y vuelva a colocar el tapón de drenaje.

5. Deje la puerta abierta para permitir la circulación del aire y evitar la formación de moho.

6. Mantenga el cable de alimentación desconectado hasta que vaya a volver a usarla.

7. Seque el interior y limpie el exterior de la unidad.

8. Cubra la unidad con una bolsa de plástico para protegerla del polvo y la suciedad.

## **Limpieza y mantenimiento**

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte la máquina de hielo de la red eléctrica.

EXCEPCIÓN: Programa de autolimpieza de la máquina de hielo).

No utilice alcohol ni vapores tóxicos para limpiar o desinfectar la máquina de hielo. Podrían agrietar las piezas de plástico.

Solicite a un técnico cualificado que revise y limpie el condensador al menos una vez al año para garantizar el correcto funcionamiento del aparato.

Este aparato debe limpiarse con un chorro de agua a presión.

## **PRECAUCIÓN**

Si la máquina de hielo ha permanecido sin uso durante mucho tiempo, antes del próximo uso debe limpiarse a fondo. Siga cuidadosamente las instrucciones proporcionadas para la limpieza o el uso de solución desinfectante. No deje ninguna solución dentro de la máquina de hielo después de limpieza.

La limpieza periódica y el mantenimiento adecuado garantizan eficiencia, rendimiento óptimo, higiene y una larga vida útil. Los intervalos de mantenimiento indicados se basan en condiciones normales. Si tiene mascotas, utiliza el aparato al aire libre o existen otras circunstancias especiales, le recomendamos acortar estos intervalos.

Qué no se debe hacer:

Nunca guarde nada que no sea hielo en el compartimento para hielo: objetos como botellas de vino y cerveza no solo son antihigiénicos, sino que sus etiquetas pueden desprenderse y obstruir el desagüe.

## Limpieza exterior:

La puerta y el gabinete se pueden limpiar con una solución de detergente suave y agua tibia, como 28 g de detergente líquido para platos mezclados con 7.5 L de agua tibia. No utilice limpiadores a base de solventes ni abrasivos. Use una esponja suave y enjuague con agua limpia. Seque con una toalla suave y limpia para evitar manchas de agua. Los modelos de acero inoxidable pueden decolorarse al exponerse al gas cloro y deben limpiarse. Limpie los modelos de acero inoxidable con una solución de detergente suave y agua tibia y un paño húmedo. Nunca utilice productos de limpieza abrasivos. AVISO: Los modelos de acero inoxidable expuestos al gas cloro y la humedad, como en áreas con spas o piscinas, pueden presentar una ligera decoloración. La decoloración por gas cloro es normal.

## Limpieza interior:

### Para depósito de hielo

El depósito de hielo debe desinfectarse ocasionalmente. Limpie el depósito antes de usar la máquina de hielo por primera vez y reutilícelo después de un período prolongado.

Generalmente, es conveniente desinfectar el depósito después de limpiar el sistema de producción de hielo y vaciar el depósito.

1. Desconecte la unidad de la corriente.
2. Abra la puerta y, con un paño limpio, limpie el interior con una solución desinfectante compuesta por 28 g de lejía doméstica o cloro y 7,5 l de agua caliente (entre 35 °C y 46 °C).
3. Enjuague bien con agua limpia. El agua residual se drenará por el tubo de drenaje.
4. Vuelva a conectar la corriente a la unidad.

La pala para hielo debe lavarse regularmente. Lávela como cualquier otro recipiente para alimentos.

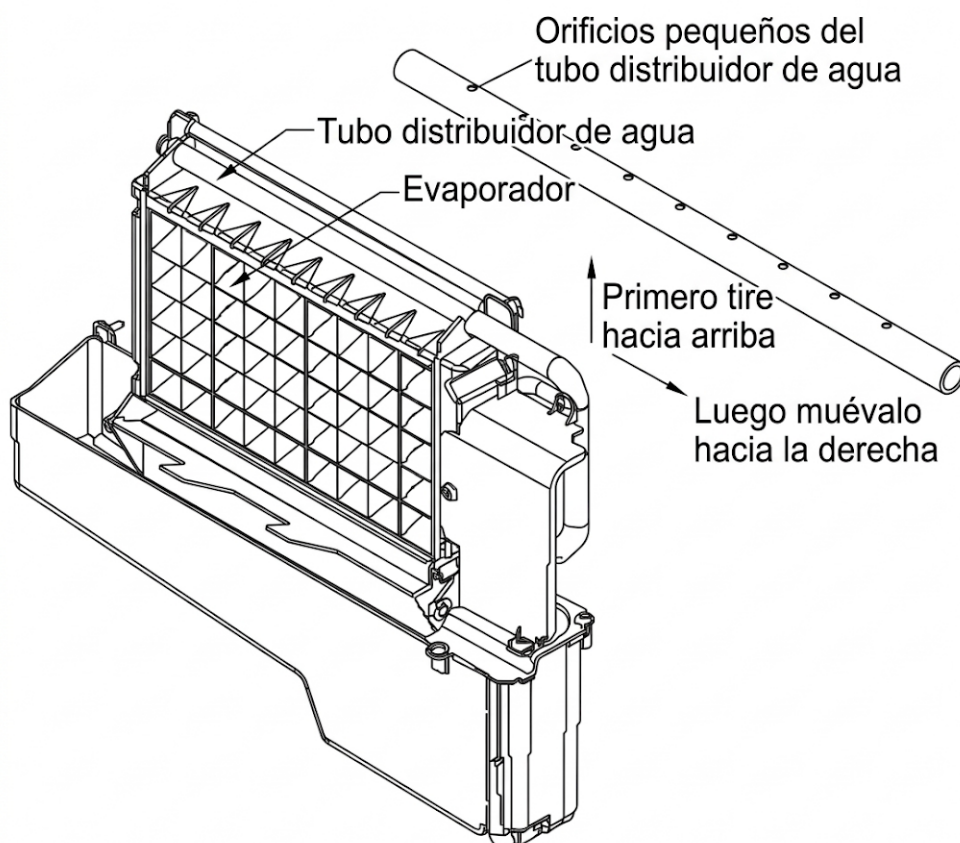
## ADVERTENCIA

no use agentes de limpieza solventes o abrasivos en el interior. estos limpiadores pueden transmitir sabor a los cubos de hielo, o dañar o decolorar el interior.

## Limpieza de piezas para fabricar hielo

### Durante el uso, limpie periódicamente el sistema principal de su máquina de hielo.

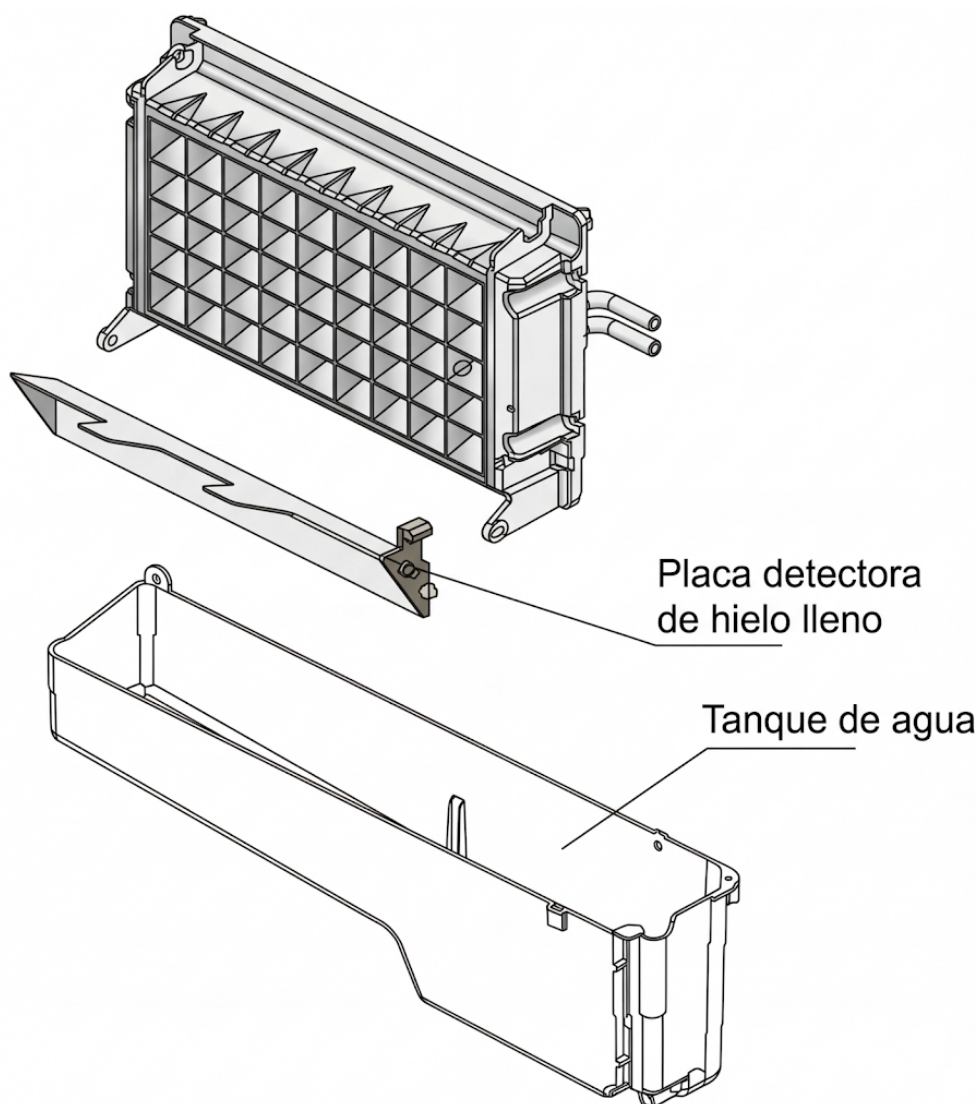
1. Repita el paso anterior para limpiar el tanque de agua y otras partes internas de la unidad.
2. En particular, si el tubo divisor de agua del evaporador funciona correctamente cuando el compresor y la bomba de agua no salen o el flujo es muy pequeño, vacíe el tubo divisor de agua y límpielo cuidadosamente. Limpie cada pequeño orificio del tubo divisor de agua (como se muestra en la siguiente ilustración) y asegúrese de que no esté obstruido. Luego, vuelva a instalarlo en su ubicación original (apague la unidad antes de limpiarla y retire el panel frontal).



3. La duración del período de limpieza depende de la calidad del agua. Si se drena el agua con mayor frecuencia, la unidad y su bomba de agua podrán funcionar durante mucho más tiempo.

4. Si hay cubitos de hielo en la superficie del evaporador que no se desprenden fácilmente, no utilice ningún objeto mecánico para retirarlos a la fuerza. Simplemente presione el botón de encendido/apagado durante más de 5 segundos. La unidad iniciará el proceso de deshielo y, después de un tiempo, los cubitos de hielo grandes se desprenderán. A continuación, apague la unidad y desconecte el cable de alimentación para limpiar la superficie del evaporador.

5. Para el depósito de agua y la placa detectora de hielo lleno:



Además, el depósito de agua y la placa detectora de hielo son muy importantes para mantener la higiene de los cubitos de hielo. Vierta una mezcla de limpiador neutro y agua en un chorro de agua limpia y rocíe toda la superficie interior del depósito y la placa detectora de hielo. Limpie estas superficies lo mejor posible con un paño limpio. A continuación, rocíe las superficies con agua limpia y séquelas con un paño limpio y seco. Vacíe el agua limpia del depósito tirando del tubo de drenaje, indicado con la letra “H” en la ilustración anterior. Una vez vaciada toda el agua, vuelva a colocar el tubo de drenaje en el depósito.


Sugerencia: Después de limpiar las piezas internas e instalarlas en su posición correspondiente, y poner la máquina en funcionamiento, deseche la primera tanda de hielo.

Limpieza del sistema de fabricación de hielo

Limpiador de la máquina de hielo (mejor con suministro automático de agua)

Los minerales que se eliminan del agua durante el ciclo de congelación eventualmente formarán un depósito duro y calcáreo en el sistema de agua. Limpiar el sistema regularmente ayuda a eliminar la acumulación de minerales.

La frecuencia con la que necesita limpiar el sistema depende de la dureza de su agua. Con agua dura de 4 a 5 granos/litro, es posible que deba limpiar el sistema cada 6 meses.

1. Apague la máquina de hielo. Mantenga la máquina de hielo conectada al suministro principal de agua y al tubo de desagüe. Pero cierre el grifo principal de agua.
2. Abra la puerta y retire todos los cubitos de hielo. Deséchelos o guárdelos en una nevera portátil o refrigerador.
3. Prepare la solución de limpieza.  
Limpiador con agua para preparar la solución de limpieza. Utilice un recipiente de plástico o acero inoxidable con capacidad superior a 4 litros. Mezcle 300 ml de limpiador para máquinas de hielo con 2,8 litros de agua tibia a unos 50-60 °C. Divida la mezcla en dos partes iguales en dos tazas. Es recomendable mantener la temperatura de cada taza de la solución limpiadora.
4. Asegúrese de que el tubo de drenaje del depósito de agua esté correctamente instalado en la ranura de la pared del depósito. Vierta una taza de la solución limpiadora para máquinas de hielo Nickel Safe en el depósito. Espere unos 5 minutos.
5. Encienda la máquina de hielo y pulse el botón “TIEMPO/LIMPIEZA” del panel de control durante más de 5 segundos para iniciar el programa de autolimpieza. Como se explicó anteriormente, la bomba de agua funciona durante 8 minutos y se detiene durante 3 minutos, completando un ciclo. La duración total de un programa de autolimpieza es de 20 minutos. Durante este proceso, el símbolo “” permanecerá encendido y la ventana digital indicará el tiempo restante.
6. Transcurridos 20 minutos de un programa de autolimpieza, retire el tubo de drenaje del depósito de agua y drene la solución limpiadora hasta el depósito inferior de hielo. Agite ligeramente la unidad para drenar completamente la solución limpiadora. Vuelva a colocar el tubo de drenaje en la ranura del depósito de agua.

7. Repita los pasos 4 a 6 para limpiar nuevamente el sistema de fabricación de hielo.

8. Abra el grifo principal de agua y deje que el agua fluya hacia la unidad.

Presione el botón “TIMER/CLEAN” del panel de control durante más de 5 segundos para acceder al programa de autolimpieza. Como se explicó anteriormente, la bomba de agua funciona durante 8 minutos y se detiene durante 3 minutos, repitiendo el ciclo. La duración total de un programa de autolimpieza es de 20 minutos. Durante este proceso, el símbolo “ ” permanecerá encendido y la pantalla digital indicará el tiempo restante.

Este proceso enjuagará el tubo divisor de agua, el evaporador, la bomba de agua, el tubo de silicona y el depósito de agua, entre otros componentes.

9. Una vez finalizado el programa de autolimpieza, extraiga el tubo de drenaje del depósito de agua, vacíe la solución de limpieza en el compartimento inferior para hielo y agite ligeramente la unidad para vaciar completamente el agua.

Asegúrese de volver a colocar el tubo de drenaje en la ranura del depósito de agua.

Asegúrese de que el agua se haya evaporado por completo.

Vuelva a colocar el tubo de drenaje en la ranura del depósito de agua, asegurándose de que quede bien ajustado.

10. Repita los pasos 8 y 9 dos veces.

11. Siga el programa anterior para limpiar el depósito de hielo.

12. Una vez finalizado este programa de limpieza especial, puede volver al modo normal de fabricación de hielo.

Se recomienda desechar la primera tanda de cubitos de hielo.

## **Sugerencia de limpieza**

### 1) Limpieza diaria

La pala de hielo, la puerta y el evaporador deben limpiarse usted mismo a diario. Al final de cada día, enjuague la pala de hielo y limpie ambos lados de la puerta con un paño limpio.

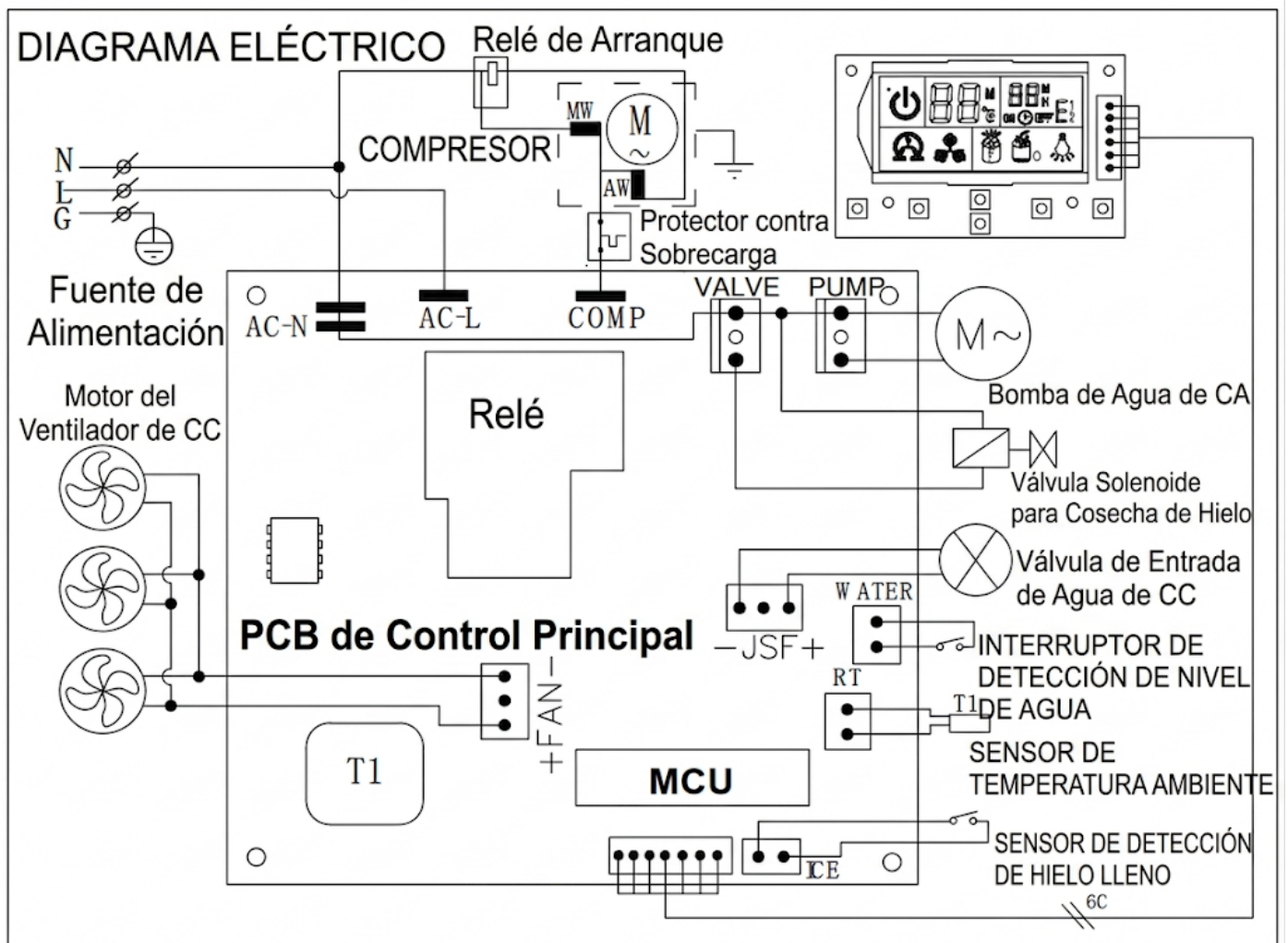
### 2) Limpieza bimestral

La pala de hielo, el depósito de hielo, el tanque de agua, la placa de detección de hielo lleno y la superficie del evaporador deben limpiarse usted mismo cada dos meses, según el programa de limpieza interior.



### 3) Limpieza semestral

Todos los componentes y superficies expuestos al agua o a los cubitos de hielo, como el depósito de hielo, el tanque de agua, la puerta, el evaporador, la bomba de agua, el tubo de silicona, el tubo divisor de agua, etc., deben limpiarse cada seis meses con el limpiador para máquinas de hielo. Deben ser limpiados por un técnico de servicio técnico, según el programa de limpieza del sistema de fabricación de hielo.

# Diagrama de conexión



## Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
<b>El símbolo completo  está siempre encendido.</b>	No hay suministro de agua.	Verifique la presión del suministro de agua principal o verifique si la manguera de suministro de agua está bloqueada o no, aumentando la presión del agua o limpiando la manguera si es necesario.
	La bola flotante del interruptor de detección del nivel de agua está bloqueada, no puede levantarse.	Limpie el tanque de agua y el interruptor de detección del nivel de agua °.
	El agua sale del tanque de agua.	Coloque la unidad en una posición nivelada, no en pendiente °.
	El agua sale por la tapa de drenaje de agua del tanque de agua.	Saque la tapa de drenaje de agua e instálela nuevamente en la ranura del tanque de agua correctamente.
<b>La unidad entra en el proceso de fabricación de hielo, pero no fluye agua en la unidad y el símbolo completo  está encendido.</b>	Avería de la manguera de suministro de agua, o el agua fluye muy lentamente.	Verifique la presión del suministro de agua principal o verifique si la manguera de suministro de agua está bloqueada o no, aumentando la presión del agua o limpiando la manguera si es necesario.
<b>La bomba de agua está funcionando, pero no sale agua por el tubo de distribución de agua.</b>	Los pequeños orificios del tubo de distribución de agua están bloqueados.	Limpie estos pequeños orificios.
<b>La transparencia del cubito de hielo no es muy buena.</b>	La calidad del agua es mala.	Cambie el suministro de agua o use un filtro de agua para ablandar o filtrar el agua.
<b>La forma del cubo de hielo es irregular.</b>	La calidad del agua no es buena o el tanque de agua está muy sucio.	Limpie el tanque de agua y cámbielo con agua nueva °.
	Los pequeños orificios del tubo de distribución de agua están algo bloqueados.	Limpie el tubo de distribución de agua, asegúrese de que los nueve orificios estén destapados.
<b>El cubo de hielo es muy delgado.</b>	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Mueva la unidad a un espacio de temperatura más baja, o alargue el tiempo de cada ciclo de fabricación de hielo.
	La circulación de aire alrededor de la unidad no es buena.	Asegúrese de que haya más de 20 CM de espacio entre la parte trasera y delantera de la unidad y el obstáculo.

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>
<b>El cubito de hielo es demasiado grueso.</b>	La temperatura ambiente es demasiado baja.	Reduzca el tiempo de cada ciclo de fabricación de hielo.
<b>El símbolo “ICE-FULL” está encendido</b>	El depósito de almacenamiento de hielo está lleno de cubitos de hielo.	Saque algunos cubitos de hielo.
<b>El ciclo de fabricación de hielo es normal, pero no se producen cubitos de hielo.</b>	La temperatura ambiente o el agua en el tanque de agua es demasiado alta.	Muévala a un lugar con una temperatura inferior a 90 Fahrenheit, centígrados, y cambie al agua de baja temperatura.
	Fuga de refrigerante.	Se necesita un técnico de servicio técnico para realizar el mantenimiento.
	El tubo del sistema de enfriamiento está obstruido.	Se necesita personal de servicio técnico para realizar el mantenimiento.

## ¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico escaneando el QR o escribinos por nuestros canales oficiales.



**11 6260 1114 (sólo texto)**



**serviciotecnico@bidcom.com.ar**



**www.bidcomservice.com.ar**

**Bidcom**  
SERVICE

